

Podręcznik instalacji Wirówka

Wascator FOM71 CLS



Electrolux
PROFESSIONAL

Spis treści

Spis treści

1	Środki ostrożności	5
1.1	Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa	6
1.2	Przeznaczenie wyłącznie komercyjne	6
1.3	Prawa autorskie	6
1.4	Symbole	6
1.5	Dodatkowe uwagi	6
2	Dane techniczne	7
2.1	Rysunek	7
2.2	Dane techniczne	8
2.3	Złącza	8
2.4	Działanie / podsystem	9
3	Przygotowanie do pracy	11
3.1	Transport i rozpakowanie	11
3.2	Umieszczenie i podłoże	13
3.3	Montaż mechaniczny	14
4	Podłączenie wody	16
5	Podłączenie odpływu	17
6	Przykładowy kurek	17
7	Podłączanie zewnętrznych źródeł płynów	18
8	Instalacja elektryczna	21
8.1	Połączenia elektryczne	22
9	Czynności sprawdzające	23
9.1	Obsługa ręczna	23
10	Montaż linijki	24
11	Kalibracja systemu kontroli poziomu	25
12	Kalibracja wagi (funkcja wagi)	28
13	Podłączenie czujnika temperatury	29
14	Informacje o wyrzucaniu produktu	30
14.1	Recykling i utylizacja urządzeń	30
14.1.1	Recykling	30
14.1.2	Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/ materiałów	30
14.2	Utylizacja opakowania	31

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w specyfikacji konstrukcyjnej i materiałowej.

1 Środki ostrożności

- Serwisowanie może być wykonywane jedynie przez osoby upoważnione.
- Należy korzystać tylko z autoryzowanych części zapasowych, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych.
- Używać wyłącznie środków piorących przeznaczonych do prania materiałów tekstylnych w wodzie. Nie wolno stosować suchych preparatów czyszczących.
- Urządzenie należy podłączać, stosując nowe węże do wody. Stosowanie używanych węży jest niedozwolone.
- Nie wolno w żadnym wypadku wykonywać obejścia blokady drzwiczek urządzenia.
- Jeśli w urządzeniu zostanie stwierdzona nieprawidłowość, należy ją niezwłocznie zgłosić osobie odpowiedzialnej. Jest to ważne dla bezpieczeństwa własnego i innych.
- **NIE MODYFIKOWAĆ TEGO URZĄDZENIA.**
- Przed rozpoczęciem serwisowania lub wymiany części należy odłączyć zasilanie urządzenia.
- Jeśli zasilanie jest odłączone, operator musi widzieć, że maszyna jest odłączona (przewód zasilający jest odłączony i pozostaje odłączony) z każdego punktu, do którego ma dostęp. Jeśli nie jest to możliwe ze względu na konstrukcję lub instalację maszyny, należy zapewnić rozłączenie z systemem blokującym w pozycji odłączenia od zasilania.
- Z zachowaniem zasad podłączania przewodów: aby ułatwić instalację i obsługę pralki należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy przed instalacją pralki.
- Jeśli na tabliczce znamionowej urządzenia podano inne napięcie znamionowe lub częstotliwość znamionową (rozdzielone znakiem „/”), opis czynności związanych z dostosowaniem urządzenia do pracy z wymaganym napięciem lub częstotliwością zostały podane w instrukcji instalacji.
- Urządzenia stacjonarne niewyposażone w wyłączniki umożliwiające odłączenie od źródła zasilania z rozwarciem styków na wszystkich biegunach, które pozwala na pełne odłączenie w warunkach nadmiernego napięcia kategorii III: wyłączniki muszą być wbudowane w stałe przewody sieciowe zgodnie z normami.
- Otwory w podstawie nie mogą być zasłonięte dywanem.
- Maksymalna masa suchych materiałów: 7 kg.
- Poziom emisji ciśnienia akustycznego na stanowiskach pracy skorygowany według charakterystyki częstotliwościowej A:
 - Pranie: <70 dB(A).
 - Wirowanie: <70 dB(A).
- Maksymalne ciśnienie na wlocie wody: 1000 kPa
- Minimalne ciśnienie na wlocie wody: 50 kPa
- Dodatkowe wymagania dla następujących krajów; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - UWAGA: tego urządzenia nie należy montować w miejscach dostępnych dla wszystkich osób.
- Dodatkowe wymagania obowiązujące w innych krajach:
 - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one

nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie korzystają z urządzenia dla zabawy.

- Niniejsze urządzenie zaprojektowano do użytku domowego i podobnych zastosowań, np.: (IEC 60335-2-7) w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników, w biurach i innych miejscach pracy, w gospodarstwach rolnych, dla klientów w hotelach, motelach i innych miejscach wykorzystywanych do celów mieszkaniowych, w pensjonatach typu „bed and breakfast”, w częściach wspólnych na terenie bloków mieszkalnych lub w pralniach.

1.1 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odzieży pranej w wodzie.

Nie opłukiwać pralki strumieniem wody.

Aby zapobiec uszkodzeniu obwodów elektronicznych (i innych elementów urządzenia) w wyniku skraplania się wilgoci, urządzenie przed pierwszym użyciem należy umieścić i pozostawić na 24 godziny w temperaturze pokojowej.

1.2 Przeznaczenie wyłącznie komercyjne

Urządzenia będące przedmiotem niniejszej instrukcji są przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego albo przemysłowego.

1.3 Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie do wglądu przez użytkowników i może być udostępniana osobom trzecim wyłącznie po uzyskaniu zgody ze strony firmy Electrolux Professional AB.

1.4 Symbole

	Przeostroga
	Uwaga, wysokie napięcie
	Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję

1.5 Dodatkowe uwagi

Uwaga!

Kalibracja ciężaru (tylko dla Wascator FOM71 CLS):

Jeśli wyświetlacz pokazuje wartość większą niż $\pm 0,1$ kg, należy wyzerować wagę.

Kalibracja poziomu:

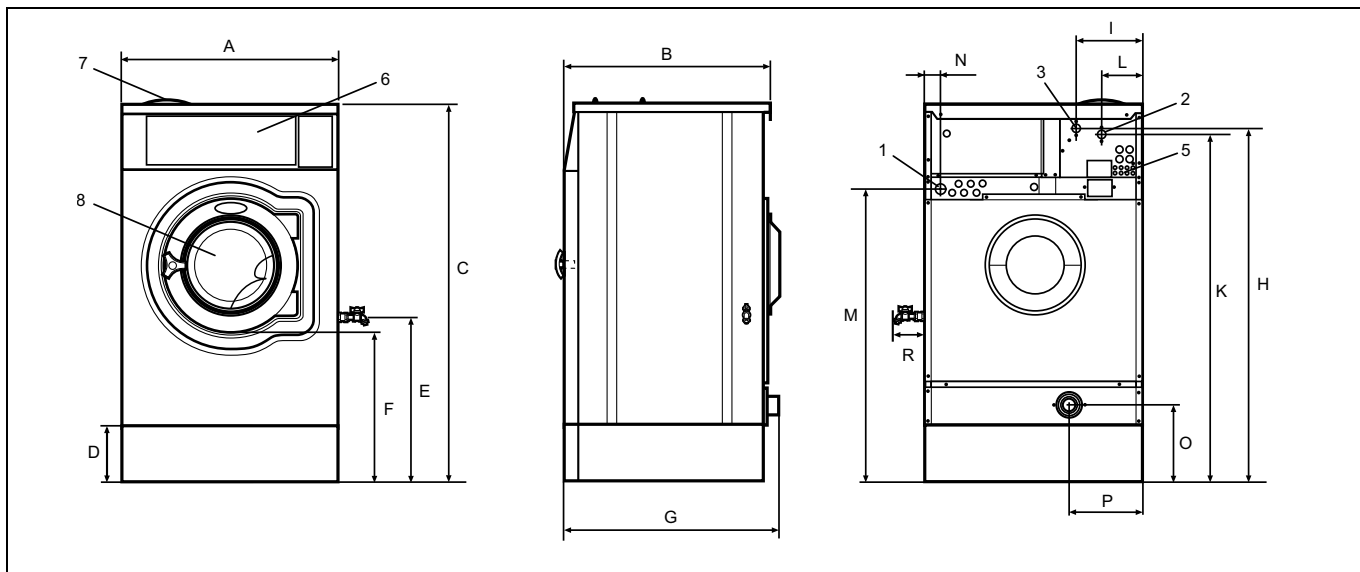
Sprawdzić i skalibrować, jeśli rozpoczyna się dłuższą serię testów.

Uwaga!

Niektóre komunikaty i funkcje wyświetlacza mogą nie pojawiać się w wersji urządzenia użytkownika.

2 Dane techniczne

2.1 Rysunek



1	Przyłącze elektryczne
2	Przyłącze zimnej wody
3	Przyłącze gorącej wody
4	Spust
5	Dozowanie detergentów w płynie
6	Panel obsługi
7	Pojemnik na środek piorący
8	Otwór drzwiczek, $\varnothing$ 310 mm

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
	720	690	1315	200	750	555	720	1230

mm	I	K	L	M	N	O	P	R
	220	1010	135	825	45	100	240	135

2.2 Dane techniczne

Bęben wewnętrzny, objętość	litry	61
Bęben wewnętrzny, średnica	mm	520
Podgrzewanie – elektryczne	kW	5,4
Współczynnik „G”	maks.	350
Masa netto	kg	195

2.3 Złącza

Podłączenie zaworów wody	DN20 BSP	3/4"
Zalecane ciśnienie wody	kPa	200-600
Ograniczenia dla zaworu wody	kPa	50-1000
Przepustowość przy ciśnieniu 300 kPa	l/min	20
Zawór odpływowy zewnętrzny $\varnothing$	mm	50/75
Przepustowość odpływu	l/min	170

2.4 Działanie / podsystem

Warunki otoczenia Urządzenie musi być w stanie funkcjonować w takich samych warunkach otoczenia, jak zwykle pralki. Tym niemniej wartości funkcjonalne z tolerancjami będą ważne jedynie w przypadku zachowania poniższych warunków otoczenia.	
Napięcie	Wartość nominalna $\pm 2\%$
Częstotliwość	Wartość nominalna $\pm 2\%$
Twardość wody	$(2,5 \pm 0,2)$ mmol/l
Woda wlotowa – Zimna	$(15 \pm)$ °C
Woda wlotowa – Ciepła	Maks. (60 ± 2) °C
Ciśnienie wody	(240 ± 50) kPa
Temperatura otoczenia	(20 ± 5) °C
Bęben wewnętrzny	
Średnica	(520 ± 1) mm
Głębokość	(315 ± 1) mm
Pojemność	61 l
Podnośniki: Liczba	3
Wysokość	53 mm
Promień	17 mm
Szerokość podstawy	65 mm
Perforacja: Średnica	5 mm
Głębokość przeciwnieległego zagłębienia	2,5 mm
Powierzchnia całego otworu	600 mm ²
Materiał: Stal nierdzewna	2333 (SS 18/8)
Bęben zewnętrzny	
Średnica	554 mm
Miska	ok. (1300 ± 25) ml
Materiał: Stal nierdzewna	2333 (SS 18/8)
Otwór drzwiowy	
Średnica otworu	310 mm
Obudowa	
Stal nierdzewna	2333 (SS 18/8)
Prędkość bębna	
Prędkość mycia: Programowalna	$(20 - 59 \pm 1)$ RPM
Ekstrakcja: Programowalna	$(200 - 1100 \pm 20)$ RPM
Obustronne obracanie	
Programowalne	$(0 - 250 \pm 0,1)$ = sek. (Zakres tolerancji odnosi się do licznika interwałowego)
Poziom wody	
Czujniki ciężaru:	
Powtarzalność	$\pm 0,1$ kg/kąpiel
Odstęp	0,05 kg
Kontrola dokładności masy dozowania	$\leq 0,2$ kg/kąpiel
Czujnik poziomu:	
Powtarzalność	± 5 mm
Odstęp	≤ 2 mm
Kontrola dokładności poziomu dozowania	$\leq 0,8$ l/kąpiel
Termostat	
O zmienności ciągłej w każdej sekwencji prania	Tak
Przedział do wyboru	$(4-97)$ °C
Kroki programowania	1 °C
Dokładność temperatury wyłączania w przedziale 30 – 97 °C	± 1 °C

Przedział temperatura wyłączania – temperatura włączania	≤4°C
Pojemnik na środek piorący	
Liczba przegródek	4
Liczba programowalnych płynnych detergentów	4
Programy prania	
Przeznaczenie kart pamięci	IEC 60456 ISO 6330 M&S
Certyfikaty	
Urządzenie ma takie same certyfikaty, jak zwykle pralki	CE
Wyposażenie specjalne	
Ręczny kurek do pobierania próbek kąpeli piorącej z prawej strony:	Tak
Przylącze czujnika do rejestracji temperatury w tylnej ściance:	Tak
Możliwość dołączenia elementu do wychwytywania strzępków tkanin:	Tak
Karta pamięci z zabezpieczonymi przed kopiowaniem programami typu M&S, IEC i ISO:	Tak
Procedura kalibracji urządzenia zgodnie z regułami ISO 9000:	Tak
Możliwość pobierania próbek ładunku z kąpeli myjącej podczas mycia:	Tak
Wyjście sygnału analogowego z ogniów tensometrycznych do systemów akwizycji danych:	Tak

3 Przygotowanie do pracy

3.1 Transport i rozpakowanie

Urządzenie w czasie dostawy jest przykręcone do palety transportowej i zapakowane w pudło lub skrzynię.

- Rozpakuj urządzenie.
- Zdjąć tylny i przedni panel fundamentowy.
Wyjąć trzpienie przytwierdzające urządzenie do palety.
- Założyć tylny i przedni panel.
- Zamontować nóżki i elementy dystansowe w ogniwach tensometrycznych.
Nie przenosić urządzenia, dopóki nóżki nie zostaną zamontowane.
Zwrócić uwagę na gwintowane otwory na nóżki.

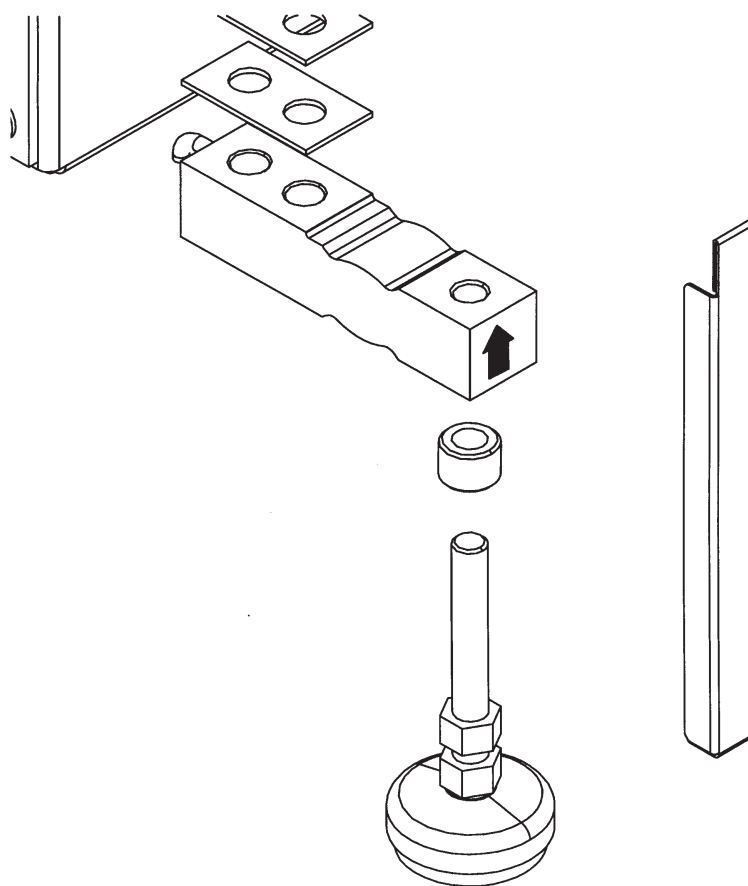
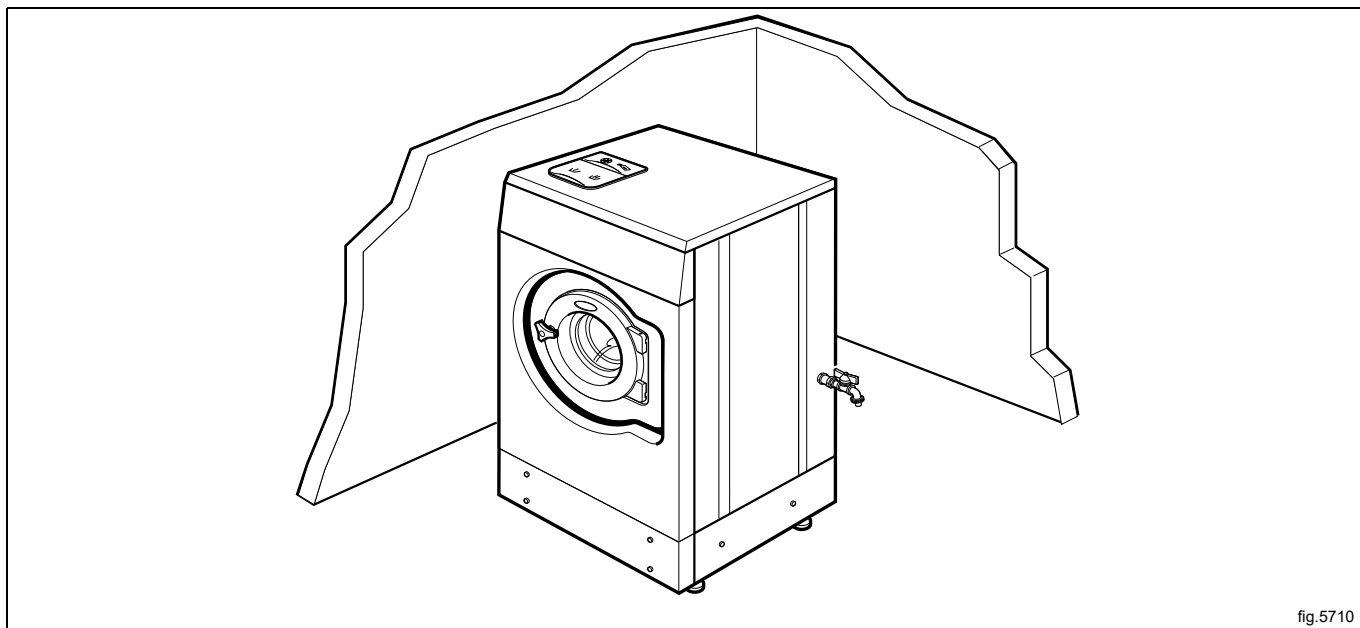


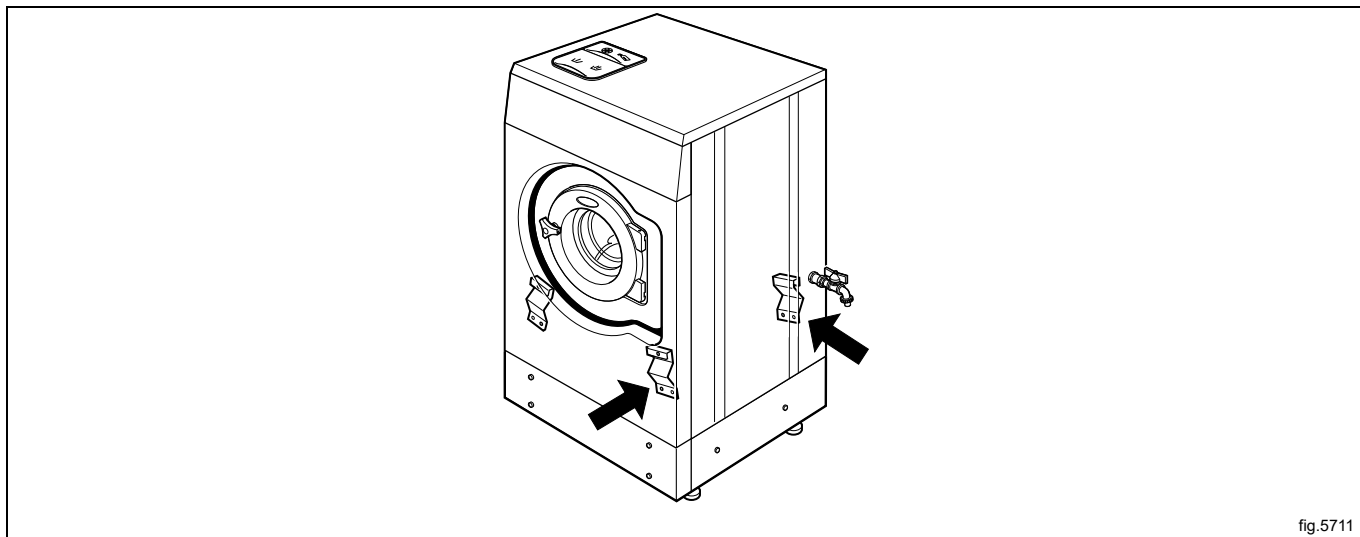
fig. X02882

- Pchnąć urządzenie do tyłu i zamontować dwie nóżki tylne, a następnie dwie przednie. Nóżki należy zamontować w otworach mostka z czujnikami obciążenia.
- Podnieść urządzenie i wyjąć paletę transportową.
- Umieścić urządzenie w docelowym miejscu pracy.



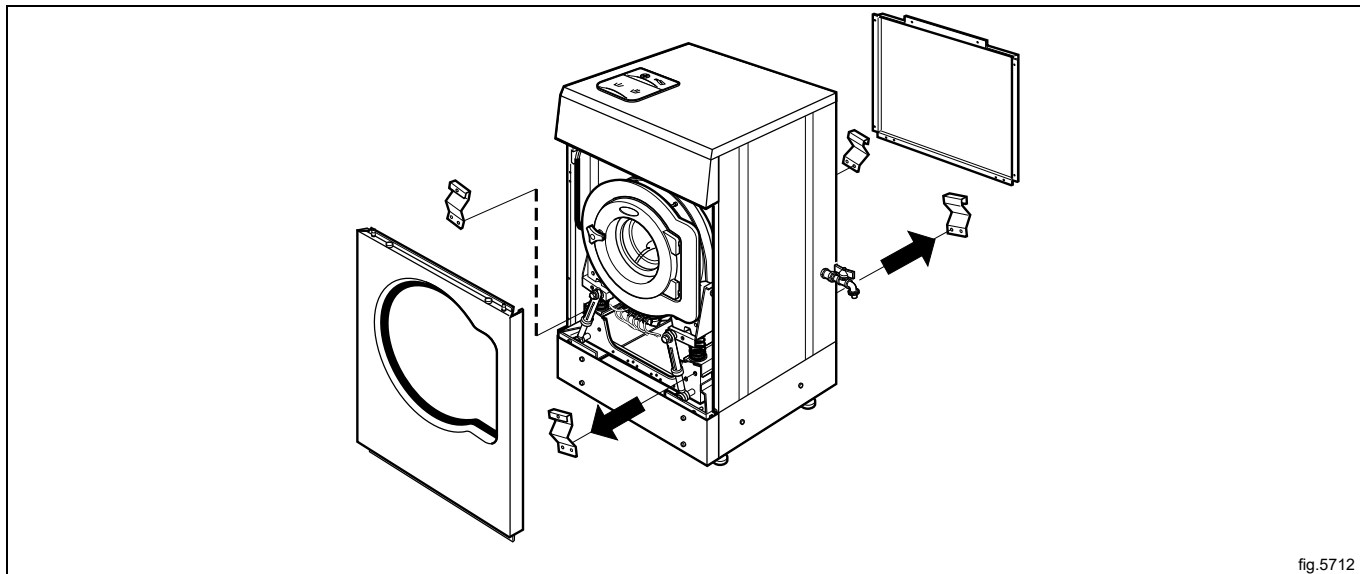
- Wypoziomować urządzenie przy pomocy nóżek.

Pralka jest dostarczana również z zabezpieczeniami transportowymi (czterema metalowymi narożnikami podtrzymującymi bęben).



Aby usunąć zabezpieczenia:

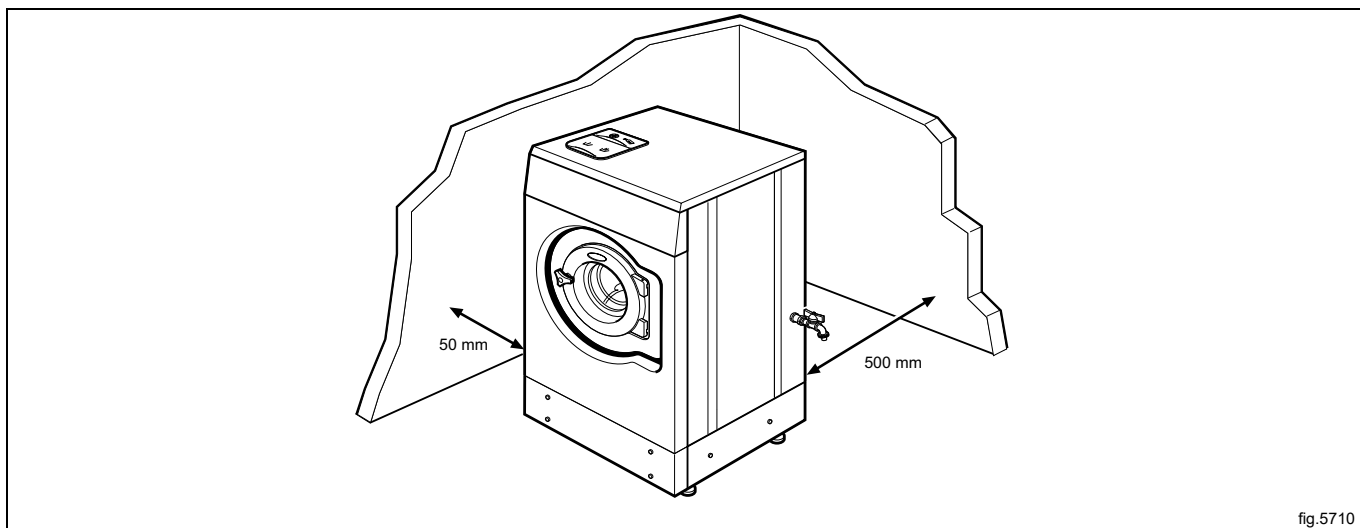
- Zdjąć tylny i przedni panel.
- Usunąć oba przednie metalowe narożniki.
- Usunąć oba tylne metalowe narożniki.
- Pralki nie należy transportować bez zamontowanych zabezpieczeń transportowych. Zabezpieczenia te należy zachować do przyszłego użytku.



3.2 Umieszczenie i podłoże

Pralkę należy zainstalować w pobliżu odpływu znajdującego się w podłożu lub otwartego kanału ściekowego. Aby ułatwić instalację i obsługę pralki, należy zachować następujące odstępy:

- co najmniej 500 mm pomiędzy pralką a znajdującą się za nią ścianą.
- Min. 50 mm po bokach pralki bez względu czy jest instalowana obok ściany, czy innych urządzeń.



3.3 Montaż mechaniczny

- Zaznaczyć miejsce montażu urządzenia.
- Okrągły znak skierowany w górę (A) na rysunku oznacza miejsce na nóżki urządzenia.

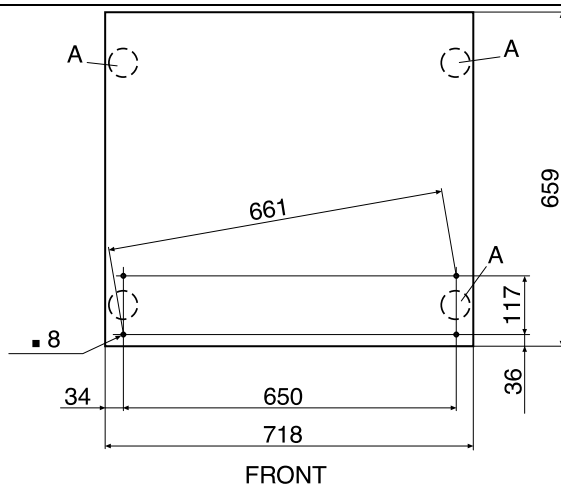


fig.5744A

- Dla dwóch nóżek z przodu urządzenia należy zamontować dwa zabezpieczenia przed przechyleniem.
- Zaznaczyć na podłodze cztery otwory (B).

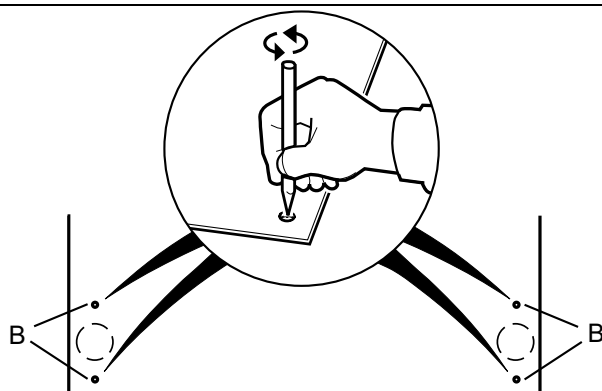


fig.5745

- Wywiercić $\varnothing 8$ otworów o głębokości 40 mm. Umieścić w otworach cztery śruby rozporowe.

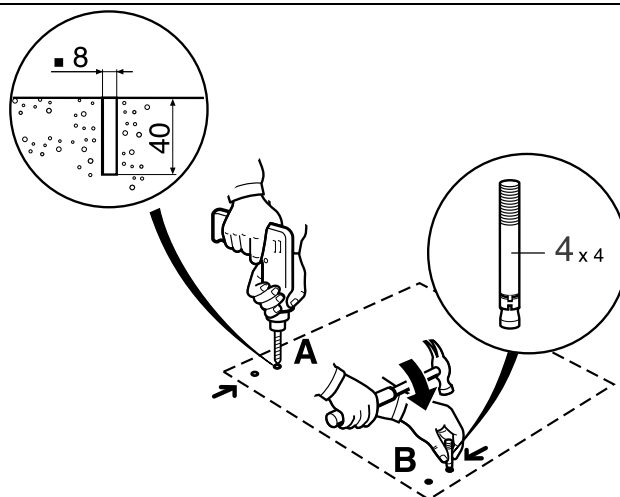
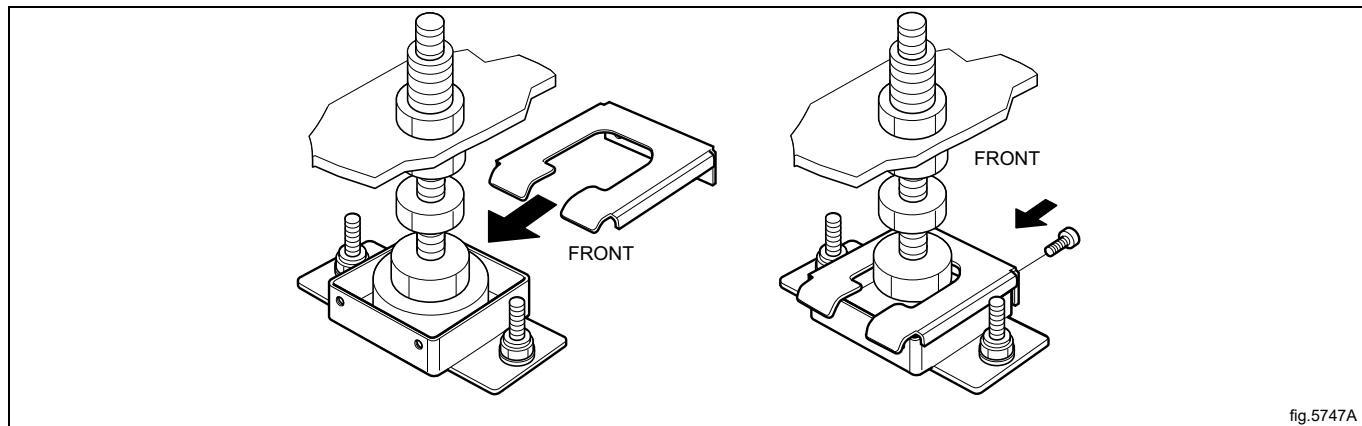


fig.5746A

- Podnieść urządzenie za dolną ramę i ustawić ją nóżkami w miseczkach. Wycentrować nóżki w miseczkach tak dokładnie, jak to możliwe.
- Zamontować zabezpieczenie przed przechyleniem i dokręcić je dwoma śrubami.



- Sprawdzić, czy pralka jest równo ustawiona w poziomie. Wyregulować nóżki, a następnie zablokować je przeciwnakrętkami.



Właściwe wypoziomowanie pralki, zarówno w osi między bokami jak i w osi przód-tył, ma ogromne znaczenie. Przy niewłaściwym wypoziomowaniu urządzenie może nie zachować równowagi podczas pracy, co w szczególności jest groźne dla bębna pralki.

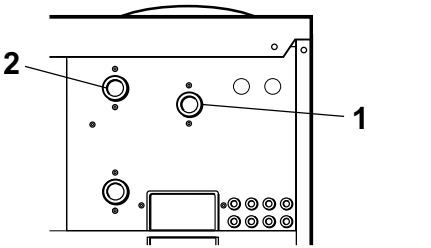
4 Podłączenie wody

Wszystkie podłączenia pobierające w pralce należy wyposażyć w ręczne zawory zamykające i filtry ułatwiające instalację i obsługę. W określonych przypadkach przed pralką należy włączyć w obwód zawory przeciwwrotne, aby spełnić lokalne wymagania dla instalacji wodnych.

Rury i przewody do wody należy przepłukać przed podłączeniem. Po podłączeniu przewody powinny zwisać w formie łuków.

Wszystkie złącza wodne muszą być podłączone, w przeciwnym razie program mycia nie będzie działał poprawnie.

Zamocować do pralki dostarczone w zestawie węże wody lub wąż rozgałęźny. Upewnić się, że węże zwisają w postaci łagodnych łuków. Naprężony wąż może powodować błędy układu ważenia.

	Rodzaj wody	Podłączenie wody
	• Zimna i ciepła	1. Zimna 2. Ciepła

5 Podłączenie odpływu

Podłączyć gumowy wąż o średnicy 75 mm (2 1/2") do rury odpływowej pralki, upewniając się, że odpływ jest skierowany w dół. Nie należy zaginać przewodów, aby zapewnić właściwy odpływ.

Pomiędzy węzem odpływowym a odpływem musi istnieć szczelina powietrzna o szerokości co najmniej 50 mm.

Należy upewnić się, że wąż odpływowy jest dostatecznie elastyczny, aby nie zakłócał pracy układu ważenia.

Do pralki nie wolno podłączać rur z PCW lub podobnego materiału ze względu na obecność ogniwo tensometrycznych.

Wąż odpływowy powinien znajdować się nad odpływem w podłożu, kanałem ściekowym lub podobnym miejscem w odległości co najmniej 25 mm (1").

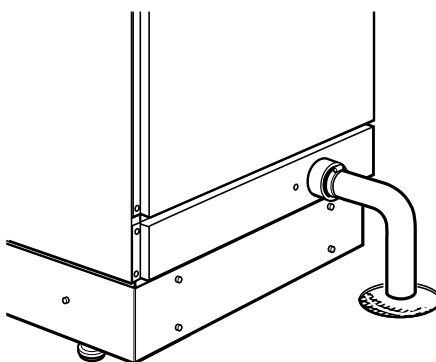


fig.5713

6 Przykładowy kurek

Kurek należy zamontować z prawej strony urządzenia. Przy montażu należy użyć taśmy do uszczelniania gwintów.

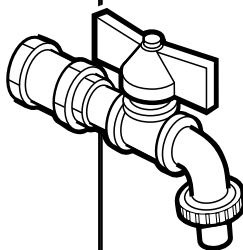


fig.5709

7 Podłączanie zewnętrznych źródeł płynów



Instalację elektryczną powinny wykonać odpowiednio kwalifikowane osoby!



Wszystkie opcjonalne urządzenia muszą posiadać świadectwo kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z normą EN 50081- 1 lub EN 50082- 2.



Kartę rozdzielczą A można wykorzystać do sterowania funkcjami zewnętrznymi oraz sygnałami wyjściowymi i wejściowymi.

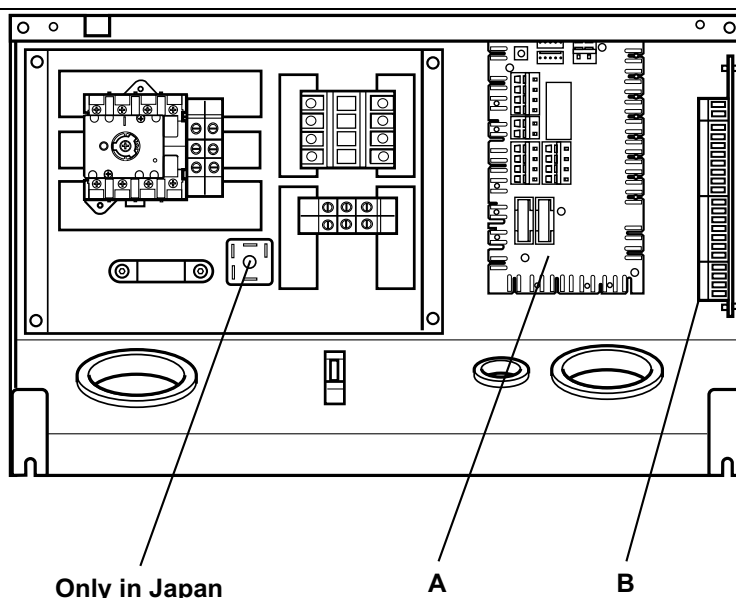


fig.5331

Wyjścia (200–240 VAC):

X71:1,2 Sygnał „Drzwi zablokowane, program włączony”

X72:1 0 V (wspólny)

X72:2 Dopływ płynu 1

X72:3 Dopływ płynu 2

X72:4 Dopływ płynu 3

X72:5 Dopływ płynu 4

X73:1 Pojemnik na detergent 1 (Y11)

X73:2 Pojemnik na detergent 2 (Y12)

X73:3 Pojemnik na detergent 3 (Y13)

X73:4 Pojemnik na detergent 4 (Y24)

X73:5 Pojemnik na detergent 2 (Y22)

Wejścia:

X70:1,2 Pauza/PC5

X70:3,4 Start/Stop

Card A

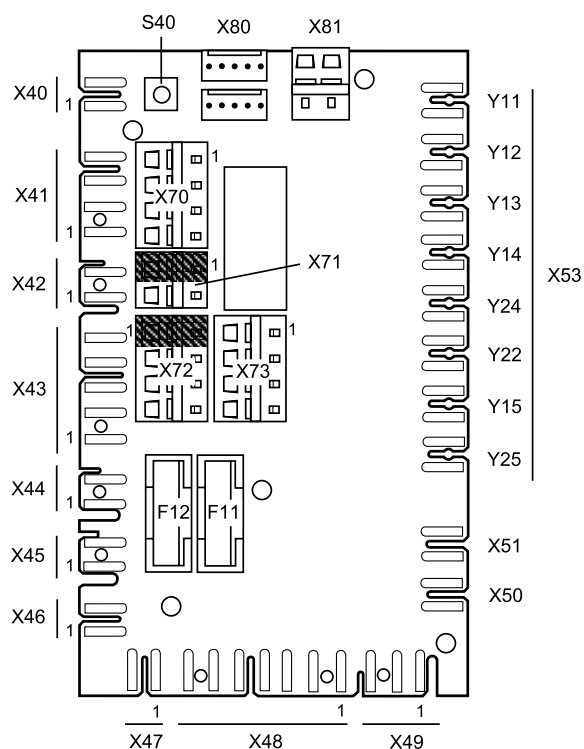


fig. 5233D

Jeśli wymagana jest większa liczba sygnałów, pralkę można wyposażyć w drugą kartę rozdzielczą B.

Wyjścia (200–240 VAC):

- X75:1 0 V (wspólny)
- X75:2 Dopływ płynu 5
- X75:3 Dopływ płynu 6
- X75:4 Dopływ płynu 7
- X75:5 Dopływ płynu 8
- X76:1 0 V (wspólny)
- X76:2 Blokada odpływu
- X76:3 Odpływ A
- X76:4 Odpływ B
- X76:5 Odpływ C
- X76:6 Wlot A
- X76:7 Wlot B
- X76:8 Wlot C
- X77:1,2 Brzęczyk

Wejścia:

- X74:1,2 Przełączaj między podgrzewaniem 1 a podgrzewaniem 2
- X74:3,4 Brak funkcji

Wyjścia:

- X78:1 + 4-20 mA (wartość 4 mA odpowiada masie 0 kg, a 20 mA masie 80 kg)
- X78:2 – wyjście analogowe

Card B

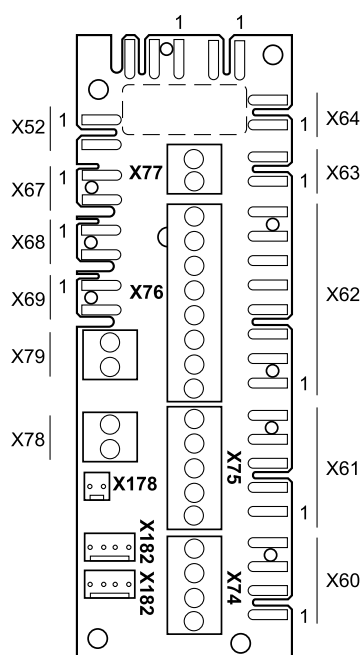


fig.5743B

8 Instalacja elektryczna



Instalację elektryczną powinny wykonać odpowiednio kwalifikowane osoby!



Pralki z silnikami o kontrolowanej częstotliwości mogą być niezgodne z pewnymi rodzajami wyłączników różnicowoprądowych. Pralki zostały zaprojektowane z myślą o zapewnieniu wysokiego stopnia bezpieczeństwa, dlatego stosowanie urządzeń zewnętrznych, takich jak wyłączniki różnicowoprądowe, nie jest konieczne. Jeśli mimo to suszarka ma być podłączona do wyłącznika różnicowoprądowego, proszę pamiętać, aby:

- zwrócić się do kwalifikowanej, upoważnionej firmy instalacyjnej celem zapewnienia, by został wybrany właściwy typ wyłącznika o właściwych parametrach,
- dla osiągnięcia maksymalnej niezawodności, podłączaj tylko jedno urządzenie do każdego wyłącznika różnicowoprądowego,
- ważne jest prawidłowe połączenie przewodu uziemienia, do wyłącznika różnicowoprądowego.

Aby ułatwić instalację i obsługę pralki należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy przed instalacją pralki.

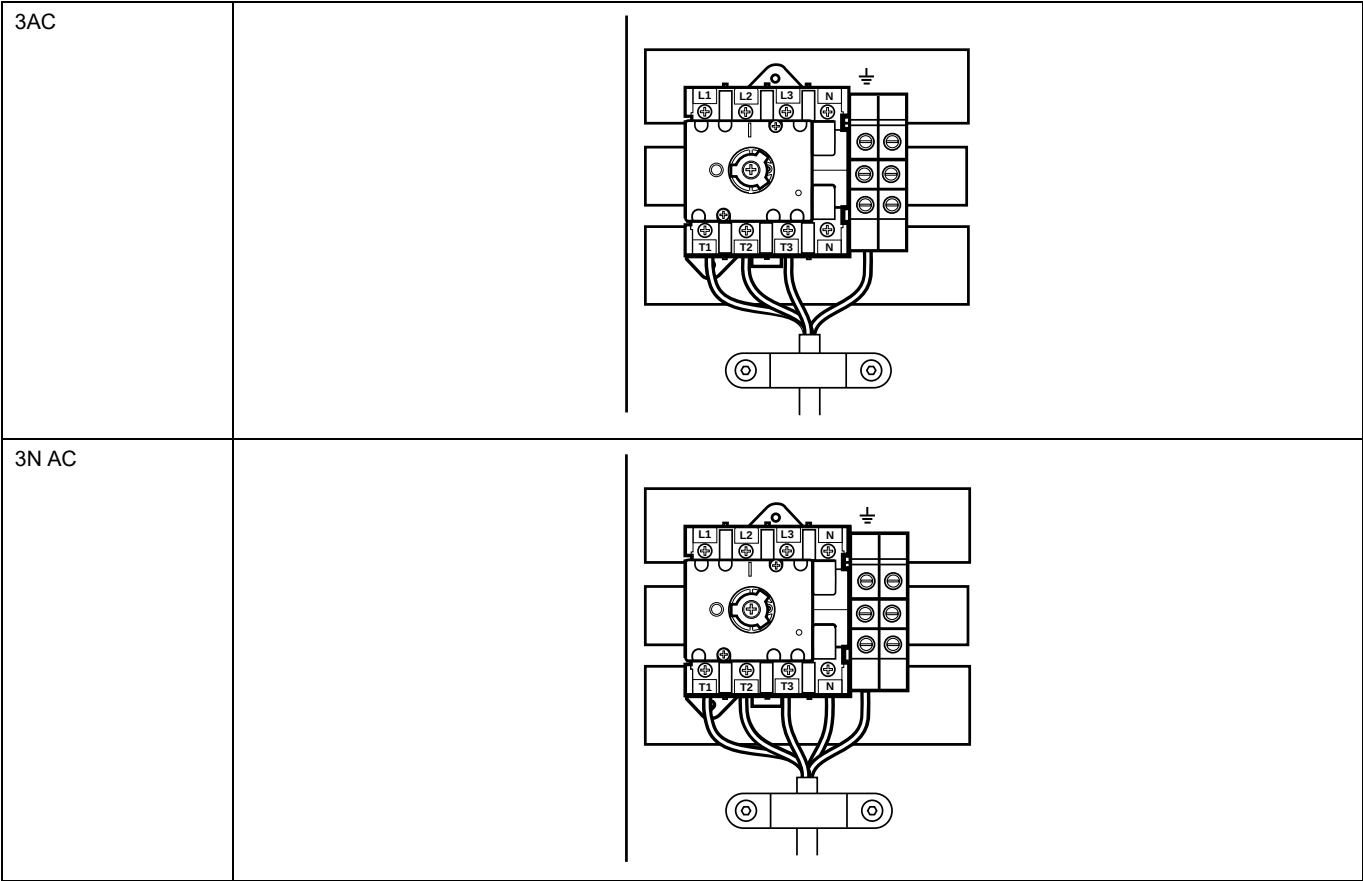
Kabel łączący powinien zwisać w łagodny sposób.

Rozmiar bezpiecznika, patrz tabela.

Podłączenie trójfazowe

Podłączyć uziemienie, przewód zerowy i przewody fazowe zgodnie z przykładem „3AC” i „3N AC” na rysunku.
Po zainstalowaniu, należy sprawdzić, czy:

- bęben jest pusty,
- włącza się po przekręceniu wyłącznika głównego, oraz czy po uruchomieniu w trybie RAPID ADVANCE (SZYBKIE PRANIE) pralka dochodzi do wirowania (patrz instrukcja obsługi).



8.1 Połączenia elektryczne

Możliwe rodzaje podgrzewania	Napięcie przemienne	Razem kW	Bezpiecznik A
Grzanie elektryczne	200 V 3 AC	5,8	20
	220/230 V 1 AC	5,8	35
	240 V 1 AC	5,8	25
	220 V 3 AC	5,8	20
	230/240 V 3 AC	5,8	16
	380/400/415 V 3/3N AC	5,8	10

9 Czynności sprawdzające

9.1 Obsługa ręczna

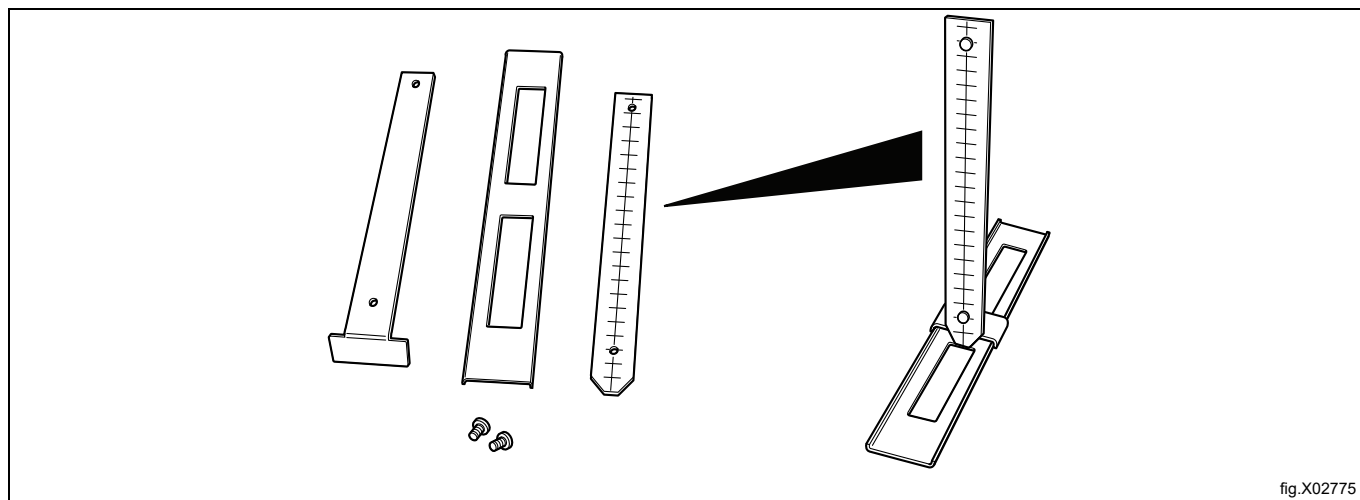
- Włączyć główny wyłącznik urządzenia.
- Upewnić się, że bęben jest pusty i zamknąć drzwiczki.
- Zamknąć zawór odpływowy.
- Otworzyć ręczne zawory wody.

W instrukcji obsługi, w punkcie „Obsługa ręczna”, można znaleźć informacje o sposobie ręcznej obsługi urządzenia.

- Ręcznie uruchomić urządzenie i napełnić je najpierw zimną wodą, a następnie gorącą. Sprawdzić, czy układy doprowadzenia wody są prawidłowe.
- Uruchomić silnik w trybie prania i sprawdzić, czy obraca się naprzemiennie w prawo i w lewo, w sposób typowy dla wykonywania prania.
- Włączyć podgrzewanie, wprowadzając temperaturę końcową, a następnie naciskając przycisk **START**. W zależności od konfiguracji układu upewnić się, że następuje zadziałanie przełącznika elementu grzejnego.
- Sprawdzić, czy wszystkie źródła zasilania detergentami, w tym wewnętrzne przegrody z detergentami, jeśli występują, działają prawidłowo.
- Sprawdzić połączenia obwodów wody oraz zawór odpływowy pod kątem oznak nieszczelności.
- Opróżnić urządzenie z wody i otworzyć jego drzwi.

10 Montaż linijki

- Zamontować wagę i linijkę w sposób przedstawiony na ilustracjach.



11 Kalibracja systemu kontroli poziomu

System kontroli poziomu może być kalibrowany indywidualnie i ręcznie. Kalibracja rozpoczyna się na poziomie dna bębna wewnętrznego. Kalibrację można wykonać do 250 mm od dna bębna wewnętrznego. Do urządzenia dołączona jest linijka, na której można odczytać poziom wody nad bębniem wewnętrznym.

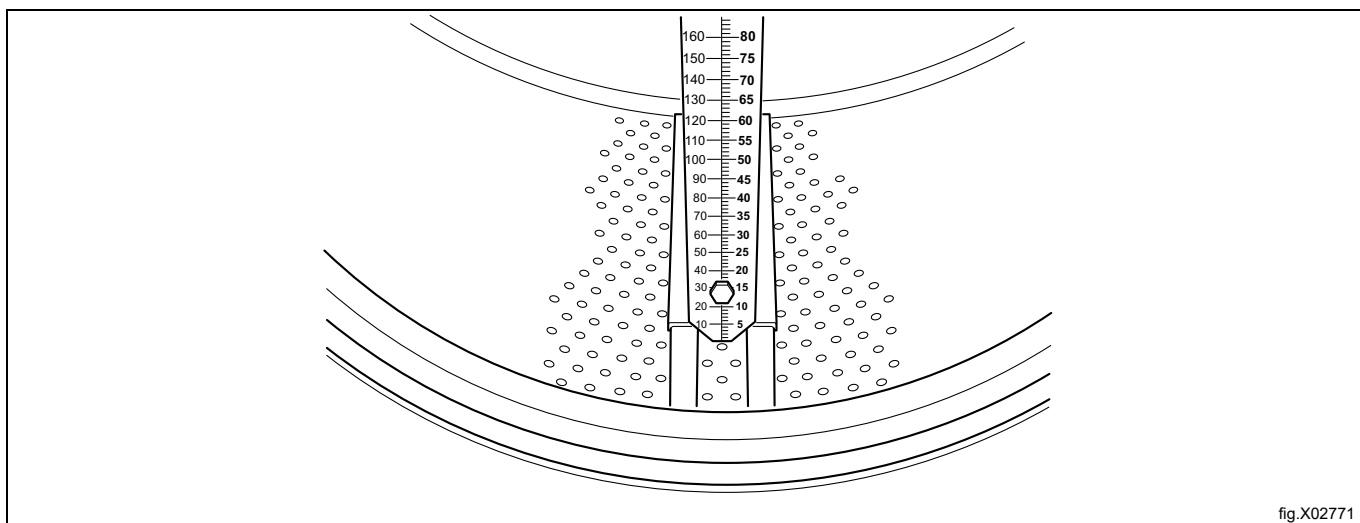


fig.X02771

- Umieścić linijkę na dnie bębna wewnętrznego, równo między dwoma podnośnikami oraz przednią i tylną ścianą szczytową. Obrócić bęben tak, aby linijka była ustawiona całkowicie w pionie i upewnić się, że trzy bolce miarki pasują do otworów bębna wewnętrznego.
- Przesunąć wagę do dna bębna i dokręcić nakrętki.

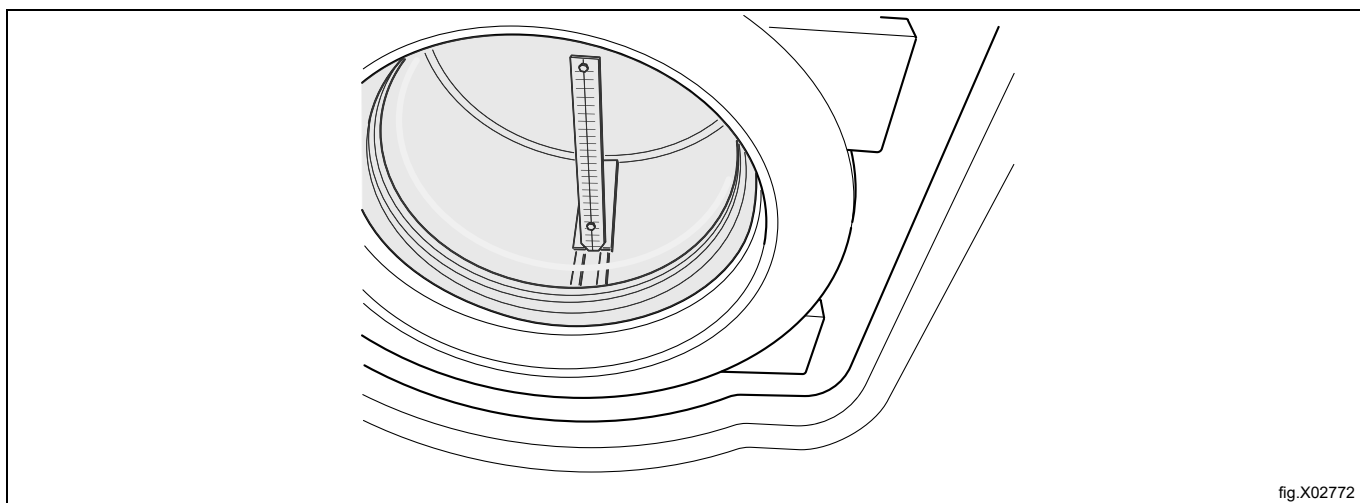


fig.X02772

- Zamknąć drzwiczki.
- Linijka ma dwie różne skale, jedną w mm i jedną w jednostkach RU (dokładnie 2 mm/jednostki RU).

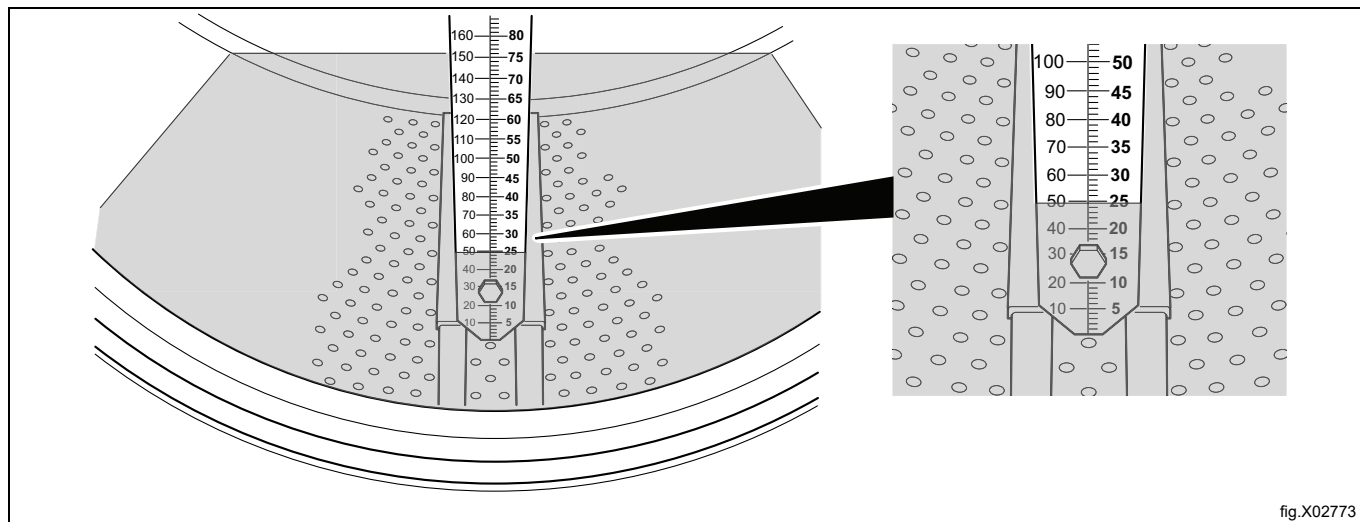
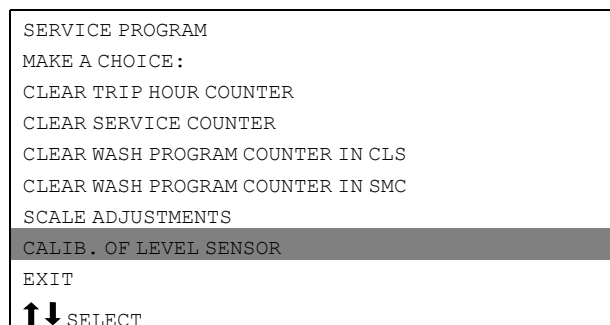


fig.X02773

Kalibrację należy przeprowadzić w co najmniej pięciu etapach poziomych, przy czym pierwszy etap należy wykonać, gdy woda właśnie wpływa do bębna wewnętrznego. Można wykonać więcej etapów kalibracji na życzenie.

- Przejść do **OPTIONS MENU (MENU OPCJI)**
- Nacisnąć **SELECT (WYBIERZ)**
- Przejść do **SERVICE MODE (TRYB SERWISOWY)**
- Nacisnąć **SELECT (WYBIERZ)**.
- Menu **SERVICE MODE (TRYB SERWISOWY)** pojawi się na wyświetlaczu.
- Zamknąć drzwiczki.
- Przejść w dół do opcji **CALIB. OF LEVEL SENSOR (KALIBRACJA CZUJNIKA POZIOMU)**
- Nacisnąć **SELECT (WYBIERZ)**



- Nacisnąć opcję **OPEN** (OTWÓRZ), aby dno wewnętrznego bębna, w którym umieszczona jest linijka, napęłnić wodą.
- Nacisnąć „OK” (OK)
- Wprowadzić wartość odczytaną na linijce w jednostkach RU (pierwsze ustawienie to poziom zerowy w bębnie).
- Nacisnąć „OK” (OK)
- Nacisnąć opcję **OPEN** (OTWÓRZ), aby wlać więcej wody.
- Nacisnąć „OK” (OK)
- Wpisać wartość podaną na linijce w jednostce RU. (W przypadku wpisania nieprawidłowej wartości, nacisnąć **CLR** (CLR). Wprowadzić nową wartość.
- Nacisnąć „OK” (OK)
- Wprowadzić kolejne trzy wartości, aby było pięć całkowicie różnych.
- Po wprowadzeniu wszystkich wartości nacisnąć opcję **SAVE** (ZAPISZ)

```
LEVEL CALIBRATION
FILL WATER TO DESIRED LEVEL
LEVEL: 0 SCU
OK OPEN
```

- Nacisnąć „OK” (OK)
- Przejść w dół do opcji **EXIT** (WYJŚCIE)
- Nacisnąć **SELECT** (WYBIERZ)

```
LEVEL CALIBRATION
OLD CALIBRATION WILL BE OVERWRITTEN ARE YOU SURE?
PRESS OK ELSE PRESS ANY OTHER KEY
OK
```

12 Kalibracja wagi (funkcja wagi)

Wyzerowanie wagi (funkcja wagi)

Waga jest skalibrowana fabrycznie i nie wymaga żadnej regulacji, chyba że konieczna jest wymiana niektórych części wagi. Należy jednak wyzerować wagę, ponieważ konieczne jest zaprogramowanie w wadze całkowitego ciężaru urządzenia.

Upewnić się, że węże wodne i spustowe są na swoim miejscu i prawidłowo zamontowane.

Upewnić się, że wszystkie panele są zamontowane, a osłona złącza zasilania znajduje się na górze urządzenia.

- Przejść do `SERVICE MODE` (TRYB SERWISOWY).
- W `SERVICE MODE` (TRYB SERWISOWY) przejść do `SCALE ADJUSTMENT` (REGULACJA WAGI)
- Nacisnąć `SELECT` (WYBIERZ)
- Przejść do `ZERO CALIBRATION` (KALIBRACJA ZERO)
- Nacisnąć `SELECT` (WYBIERZ)
- Nacisnąć `SELECT` (WYBIERZ) (Upewnić się, że na urządzeniu nie ma dodatkowego obciążenia. I nie opierać się o urządzenie).
- Kiedy pojawi się komunikat `RESET SCALE FROM CALIBRATION . . .` (ZRESETUJ WAGĘ Z KALIBRACJI...), nacisnąć `SELECT` (WYBIERZ)
- Przejść w dół do opcji `EXIT` (WYJŚCIE)
- Nacisnąć `SELECT` (WYBIERZ)
- Wrócić do menu głównego.

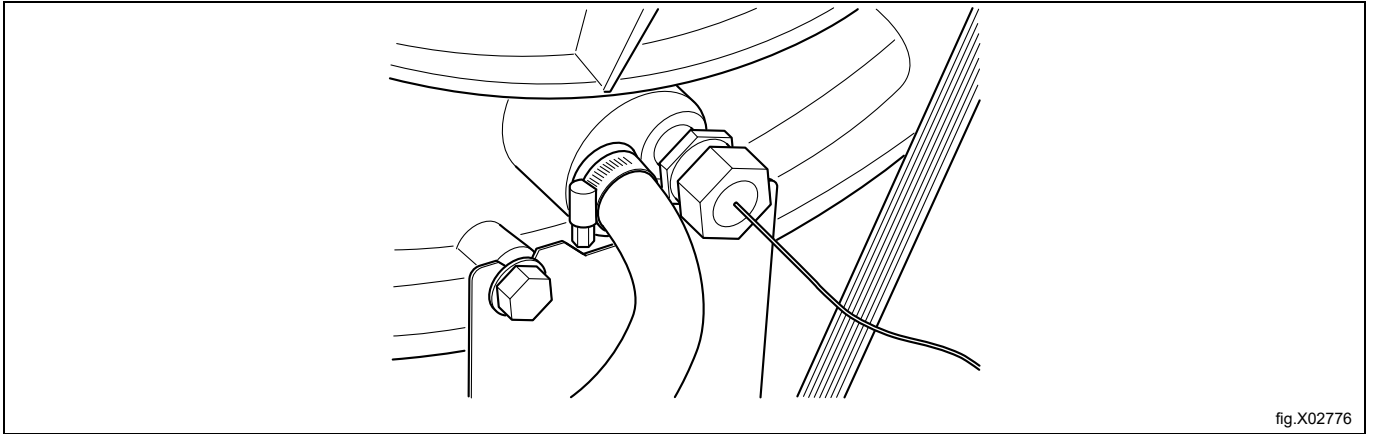
Wyzerowanie wagi zostało zakończone, a ciężar pustego urządzenia powinien być wyświetlany na wyświetlaczu w kolorze czerwonym jako wartość 0,0 kg (dopuszczalna jest różnica o wartości $\pm 0,1$ kg). Jeśli na wyświetlaczu wyświetlana jest inna wartość, to regulację zera należy ponownie wykonać od początku.

13 Podłączenie czujnika temperatury

Do urządzenia można podłączyć zewnętrzny czujnik temperatury.

Gniazdo do podłączenia czujnika znajduje się z tyłu bębna. Do zamocowania czujnika należy użyć nakrętki zaciskającej 1/4".

Maksymalna głębokość wsunięcia czujnika mierzona od krawędzi gniazda wynosi 50 mm. Należy pamiętać o tym, że bęben się obraca.



14 Informacje o wyrzucaniu produktu

14.1 Recykling i utylizacja urządzeń

14.1.1 Recykling

Nasze urządzenia są produkowane z wykorzystaniem dużej ilości przeznaczonych do recyklingu metali (takich jak stal nierdzewna, żelazo, aluminium, blacha ocynkowana, miedź itp.), które można odzyskać w lokalnych punktach odzysku surowców wtórnych w sposób zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Przepisy krajowe dotyczące utylizacji odpadów mogą się różnić. Utylizacja urządzenia musi się zatem odbywać zgodnie z obowiązującymi prawami i wytycznymi wydanymi przez upoważnione do tego organy w kraju, w którym urządzenie zostało wycofane z użytkowania.

Komponenty urządzenia należy segregować i utylizować z podziałem na rodzaj materiału (np. metale, oleje, smary, tworzywa sztuczne, guma, gazy chłodnicze, płyty izolacyjne i inne materiały izolacyjne, wełna szklana, diody LED itp.) oraz z absolutnym poszanowaniem obowiązujących lokalnych i międzynarodowych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami.

Sprężarki mogą zawierać oleje i czynniki chłodnicze — są to odpady specjalne i muszą być poddawane recyklingowi w oparciu o przepisy lokalne.

14.1.2 Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/materiałów

Produktu, którego cykl życia dobiegł końca, nie należy po prostu wyrzucać do środowiska. Koniecznie należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska lub w całości dostarczyć do autoryzowanego punktu recyklingu, co jest najlepszym rozwiązaniem.

Wszystkie usunięte komponenty, w tym drzwi i inne elementy konstrukcyjne, należy dostarczyć wraz z urządzeniem do autoryzowanego punktu recyklingu lub demontażu.

Pracownicy w punkcie demontażu/recyklingu stosują najnowocześniejsze dostępne technologie i metody, aby skutecznie demontować produkty w celu zapewnienia najwyższej skuteczności recyklingu.

Należy pamiętać, że płytki drukowane, silniki elektryczne lub inne komponenty określone w przepisach Unii Europejskiej jako posiadające wysoki potencjał odzysku surowców krytycznych wymagają szczególnego traktowania.

W wypadku pytań lub wątpliwości zawsze należy kontaktować się z działem obsługi klienta.

Przed utylizacją urządzenia należy dokładnie skontrolować jego stan fizyczny i stan zachowania, a także sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów lub gazów oraz czy nie ma uszkodzonych komponentów, które mogą stwarzać zagrożenie podczas przenoszenia i późniejszego demontażu.



Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jak odpad z gospodarstwa domowego. Należy dokonać jego odpowiedniej utylizacji i złomowania w celu wyeliminowania niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym sprzedawcą lub dealerem, punktem obsługi klienta bądź lokalnym działem odpowiedzialnym za gospodarowanie odpadami.

Uwaga!

Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszystkie oznaczenia, niniejszą instrukcję oraz pozostałe dokumenty z nim związane.

14.2 Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane. Wszystkie elementy opakowania są przyjazne dla środowiska.

Można te bezpiecznie przechowywać, poddawać recyklingowi lub palić w odpowiedniej spalarni odpadów. Części z plastiku, które mogą być poddane recyklingowi, są oznaczone jak w poniższych przykładach.

	Polietylen: • Opakowanie zewnętrzne • Torebka z instrukcjami
	Polipropylen: • Paski
	Pianka styropianowa: • Ochraniacze narożne



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com